



**En medio de sus propias flaquezas, EE.UU. busca dar lecciones de democracia**

## TAREFAS DO ALUNO

**Copiar texto.** Quando possível, copie o primeiro parágrafo do texto.

**Marcar palavras iguais e parecidas.** Esta tarefa deve ser realizada antes da leitura e tradução do texto. Olhe para o texto e marque todas as palavras iguais e parecidas com as palavras da língua portuguesa.

**Ler e traduzir:** Leia o texto abaixo e o traduza. A tradução pode ser realizada no seu caderno, no seu computador ou mentalmente.

**Montar vocabulário.** Anote no seu caderno (ou outro local de sua preferência) todas as palavras que não conseguiu entender no momento da leitura. Anote também o significado dessas palavras.



## TEXTO

### **En medio de sus propias flaquezas, EE.UU. busca dar lecciones de democracia**

Un par de días antes de la Cumbre para la Democracia convocada por el presidente Joe Biden, el ministro de Relaciones Exteriores chino difundió un punzante informe sobre el sistema democrático en Estados Unidos.

“Los disparos y la farsa en el Capitolio han dejado totalmente al descubierto lo que hay en verdad debajo de la glamorosa apariencia de la democracia al estilo norteamericano”, decía el informe chino, citando los disturbios del 6 de enero pasado.

En un país donde “todo se decide por dinero”, el informe criticó “la enconada parálisis política” que hace imposible la gobernabilidad.

Una vocera de la cancillería de Rusia había usado un tono despectivo similar a fines de noviembre pasado.

“Estados Unidos se adjudica el derecho de decidir qué país es merecedor de ser llamado una democracia y cuál no”, dijo la vocera María Zakharova, según la agencia estatal de noticias Tass.

“¡Cuánto cinismo! Debo decir que es patético, dado el estado de la democracia y los derechos humanos en Estados Unidos y en Occidente en general”, añadió la funcionaria del Kremlin.

Durante la campaña presidencial de 2020, Biden prometió un acercamiento con los aliados de Estados Unidos, muy vapuleados durante la era de Donald Trump, y unir a las democracias contra el autoritarismo de las potencias en ascenso, incluidas Rusia y China. Así que la reacción adversa de los gobiernos autoritarios que no fueron invitados a participar de una cumbre destinada a apoyar los valores democráticos no sorprende a nadie.

Pero hasta los funcionarios de Estados Unidos admiten que la democracia norteamericana está tensionada por la polarización política, la injusticia racial y la



discordia, las restricciones al derecho al voto y el extremismo doméstico, entre otros problemas.

De hecho, algunos militantes presionan a Biden para que dedique más atención a resolver los problemas internos de su país antes de hacer foco en lo que pasa en el extranjero.

Fuente: <https://www.lanacion.com.ar/el-mundo/en-medio-de-sus-propias-flaquezas-eeuu-busca-dar-lecciones-de-democracia-nid09122021/> (adaptado)



## TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE

### **En medio de sus propias flaquezas, EE.UU. busca dar lecciones de democracia**

Em meio de suas próprias fraquezas, os Estados Unidos buscam dar lições de democracia

Un par de días antes de la Cumbre para la Democracia convocada por el presidente Joe Biden, el ministro de Relaciones Exteriores chino difundió un punzante informe sobre el sistema democrático en Estados Unidos.

Um par de dias antes da Reunião para a Democracia convocada pelo presidente Joe Biden, o ministro de Relações Exteriores chinês divulgou um incisivo informe sobre o sistema democrático nos Estados Unidos.

“Los disparos y la farsa en el Capitolio han dejado totalmente al descubierto lo que hay en verdad debajo de la glamorosa apariencia de la democracia al estilo norteamericano”, decía el informe chino, citando los disturbios del 6 de enero pasado.

“Os disparos e a farsa no Capitólio hão deixado totalmente descoberto o que há de verdade debaixo da glamorosa aparência da democracia ao estilo norte-americano”, dizia o informe chinês, citando os distúrbios de 6 de janeiro passado.

En un país donde “todo se decide por dinero”, el informe criticó “la enconada parálisis política” que hace imposible la gobernabilidad.

Em um país onde “tudo se decide por dinheiro”, o informe citou “a violenta paralisia política” que torna impossível a governabilidade.



Una vocera de la cancillería de Rusia había usado un tono despectivo similar a fines de noviembre pasado.

Uma porta-voz da chancelaria da Rússia havia usado um tom depreciativo similar no final de novembro passado.

“Estados Unidos se adjudica el derecho de decidir qué país es merecedor de ser llamado una democracia y cuál no”, dijo la vocera María Zakharova, según la agencia estatal de noticias Tass.

“Os Estados Unidos adjudicam para si o direito de decidir que país é merecedor de ser chamado uma democracia e qual não”, disse a porta-voz María Zakharova, segundo a agência estatal Tass.

“¡Cuánto cinismo! Debo decir que es patético, dado el estado de la democracia y los derechos humanos en Estados Unidos y en Occidente en general”, añadió la funcionaria del Kremlin.

“Quanto cinismo! Devo dizer que é patético, dando o estado da democracia e os direitos humanos nos Estados Unidos e no Ocidente em geral”, acrescentou a funcionária do Kremlin.

Durante la campaña presidencial de 2020, Biden prometió un reacercamiento con los aliados de Estados Unidos, muy vapuleados durante la era de Donald Trump, y unir a las democracias contra el autoritarismo de las potencias en ascenso, incluidas Rusia y China. Así que la reacción adversa de los gobiernos autoritarios que no fueron invitados a participar de una cumbre destinada a apoyar los valores democráticos no sorprende a nadie.



Durante a campanha presidencial de 2020, Biden prometeu uma reaproximação com os aliados dos Estados Unidos, muito golpeados durante a era de Donald Trump, e unir as democracias contra o autoritarismo das potências em ascensão, incluindo Rússia e China. Assim que a reação adversa dos governos autoritários que não foram convidados para participar de uma reunião destinada a apoiar os valores democráticos não surpreende ninguém.

Pero hasta los funcionarios de Estados Unidos admiten que la democracia norteamericana está tensionada por la polarización política, la injusticia racial y la discordia, las restricciones al derecho al voto y el extremismo doméstico, entre otros problemas.

Mas até os funcionários dos Estados Unidos admitem que a democracia norteamericana está tensionada pela polarização política, pela injustiça racial e pela discórdia, pelas restrições ao direito de voto e pelo extremismo doméstico, entre outros problemas.

De hecho, algunos militantes presionan a Biden para que dedique más atención a resolver los problemas internos de su país antes de hacer foco en lo que pasa en el extranjero.

De fato, alguns militantes pressionam Biden para que dedique mais atenção em resolver os problemas internos de seu país antes de colocar foco no que passa no exterior.